



**SARC**  
2021-22

Informe de  
Responsabilidad Escolar  
Publicado en 2022-2023

## Escuela Secundaria Vista Del Mar

Grado 7-8  
Código CDS 37-68379-0137737

Irene Herrera-Cevallos, Directora  
[irene.herrera-cevallos@sysdschools.org](mailto:irene.herrera-cevallos@sysdschools.org)

4885 Del Sol Boulevard  
San Diego, CA 92154  
(619) 661-6753

<https://www.sysdschools.org/site/Default.aspx?PageID=190m>



*¡Los estudiantes de VDM están  
destinados a la universidad!*



## Mensaje de la directora

La Escuela Secundaria Vista Del Mar se encuentra ubicada en la cima de una colina y cuenta con una impresionante vista de 180 grados al océano y a la ciudad. Tenemos un campus maravilloso y un cuerpo estudiantil pequeño y diverso. ¡Somos el secreto mejor guardado de South Bay! Debido a que somos una escuela pequeña, podemos satisfacer las necesidades individuales de nuestros estudiantes. Los diversos niveles de enseñanza proporcionan un marco que permite establecer desafíos para los estudiantes de niveles avanzados y respaldar a aquellos que presenten dificultades y, al mismo tiempo, brindar una gran experiencia en el salón de clases con el fin de que los estudiantes obtengan los conocimientos acordes a su nivel de grado. La enseñanza y el aprendizaje que brindamos se enfocan en cumplir y superar los Estándares Estatales de Conocimientos Fundamentales Comunes para cada niño. A medida que avancemos, continuaremos brindando un entorno de aprendizaje seguro y favorable. Nos comprometemos a desarrollar un entorno que permita a los estudiantes convertirse en estudiantes permanentes dentro de una comunidad diversa.

## Misión de la escuela

La Escuela Secundaria Vista Del Mar brinda a los estudiantes la oportunidad de obtener, contribuir y esforzarse por alcanzar un nivel de excelencia.

## Visión de la escuela

La visión de la Escuela Secundaria Vista Del Mar consiste en garantizar un entorno seguro y favorable para que los estudiantes puedan alcanzar todo su potencial. Nos comprometemos a proporcionar un programa de enseñanza estricto y basado en estándares que incluya a los estudiantes y los prepare para tener éxito en la transición hacia la vida universitaria y profesional del siglo XXI.

## Participación de los padres

En la Escuela Secundaria Vista Del Mar, los padres tienen la oportunidad de integrar nuestro Consejo del Plantel Escolar y el Comité Asesor del Idioma Inglés, así como de participar en el taller Café con el Director y en varios talleres para padres, como el Instituto de Padres para la Educación de Calidad (Parent Institute of Quality Education, PIQE). Cualquier padre interesado en participar en nuestra escuela puede comunicarse con la Sra. Nirvana Bustos, nuestra consultora de extensión, al (619) 661-6753, interno 3988.

## Seguridad escolar

El distrito desarrolló un Plan de Seguridad Escolar Integral con el fin de cumplir con la resolución 187 del Senado de 1997. El plan brinda a los estudiantes y al personal medios que garantizan un entorno de aprendizaje seguro y organizado. Entre los elementos principales del Plan de Seguridad Escolar Integral, se incluyen procedimientos para denunciar casos de abuso infantil, notificar sobre un estudiante peligroso, llevar a cabo acciones de respuesta ante desastres, ingresar y salir de la escuela de forma segura; también se incluyen políticas sobre el acoso sexual, políticas de suspensión y expulsión, el código de vestimenta y políticas disciplinarias.

La Escuela Secundaria Vista Del Mar realiza simulacros de incendio, terremotos y emergencias. Tenemos un Comité de Seguridad que trabaja continuamente en la preparación para cualquier situación que se nos presente. El personal de la escuela, los auxiliares del campus y el personal de seguridad del campus trabajan antes, durante y después de la jornada escolar. La oficina del distrito nos brindó instrucciones claras acerca de las políticas de suspensión y expulsión. En septiembre de 2022, los docentes de la escuela revisaron, actualizaron y analizaron el Plan de Seguridad Escolar por última vez.

RISE ABOVE



ASCIENDE

#SYSDUnted

## Informe de Responsabilidad Escolar

Según los requisitos estatales y federales, todas las escuelas públicas presentan el Informe de Responsabilidad Escolar (School Accountability Report Card, SARC) anualmente como una herramienta para que los padres y las partes interesadas estén informados sobre el progreso de la escuela, los resultados de las evaluaciones y el desempeño.

## Misión del distrito

La misión del Distrito Escolar de San Ysidro:

*Educación de calidad y oportunidades para que todos los estudiantes alcancen el éxito.*

## Visión del distrito

El Distrito Escolar de San Ysidro, junto con los maestros y la comunidad, se compromete a brindar un entorno de aprendizaje multicultural de alta calidad que promueva la excelencia académica, la responsabilidad social y el bienestar físico y emocional para todos los estudiantes.

## Mesa Directiva

Rosaleah Pallasigue, Presidente

Irene Lopez, Vice Presidente

Zenaida Rosario, Secretaria

Rudy Lopez, Miembro

Antonio Martinez, Miembro

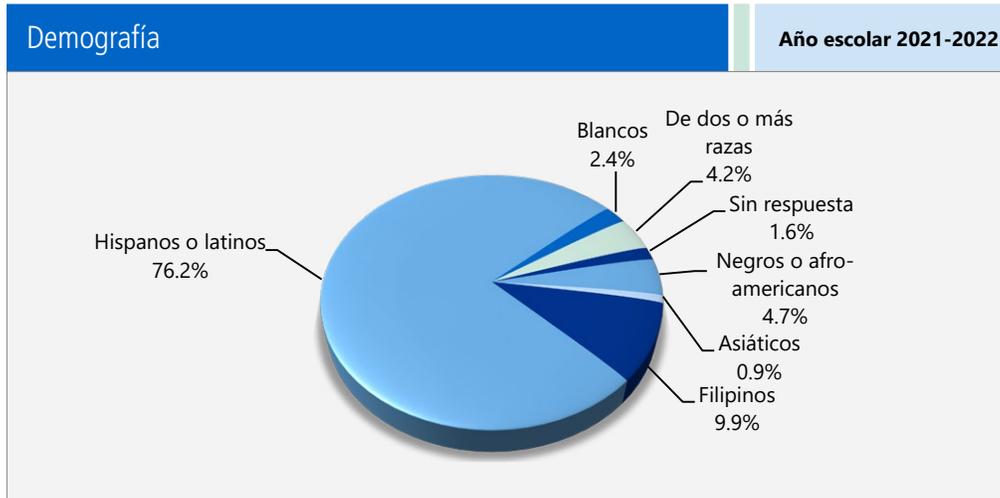


*¡Vamos Tiburones!*



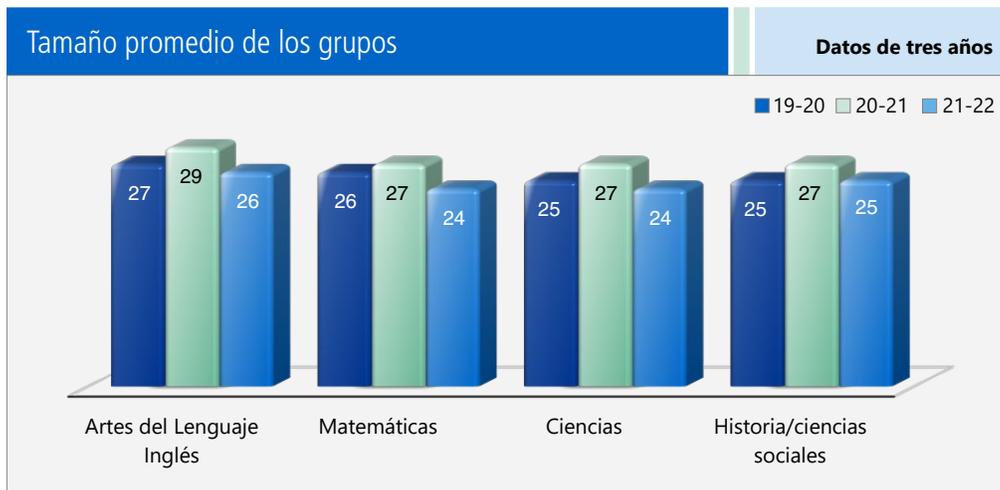
### Inscripción por grupo de estudiantes

La inscripción total de la escuela fue de 425 estudiantes en el año escolar 2021-2022. La gráfica circular muestra el porcentaje de estudiantes inscritos en cada grupo.



### Distribución del tamaño de los grupos

La gráfica de barras muestra el promedio del tamaño de los grupos durante tres años y la tabla muestra el número de salones de clase por tamaño. El número de clases indica cuántos salones de clase se clasifican en cada categoría de tamaño (un rango del total de estudiantes por salón de clase). En el nivel de escuela secundaria, esta información se informa por área de materia en lugar de por grado escolar.



**Número de salones de clase por tamaño** **Datos de tres años**

Materia	2019-20			2020-21			2021-22		
	Número de estudiantes								
	1-22	23-32	33+	1-22	23-32	33+	1-22	21-32	33+
<b>Artes del Lenguaje Inglés</b>	3	12		2	7	6	4	12	2
<b>Matemáticas</b>	7	9		3	13		6	14	
<b>Ciencias</b>	5	11		2	13	1	6	11	1
<b>Historia/Ciencias sociales</b>	4	11	1	2	14		6	12	1

### Inscripción por grupo de estudiantes

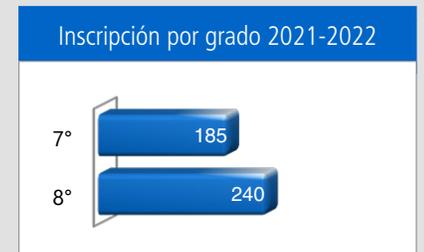
**Demografía**

**Año escolar 2021-2022**

<b>Femenino</b>	47.80%
<b>Masculino</b>	51.80%
<b>No binario</b>	0.50%
<b>Estudiantes del idioma inglés</b>	39.50%
<b>Jóvenes en régimen de acogida familiar</b>	0.20%
<b>Personas sin hogar</b>	10.10%
<b>Inmigrante</b>	0.20%
<b>Con desventaja socioeconómica</b>	60.90%
<b>Estudiantes con discapacidades</b>	12.20%

### Inscripción por grado

La gráfica de barras muestra el número total de estudiantes inscritos en cada grado para el año escolar 2021-2022.





## Suspensiones y expulsiones

Esta tabla muestra las tasas de suspensión y expulsión a nivel escolar, estatal y del distrito obtenidas para el período de julio a junio, para cada año escolar completo respectivamente.

Suspensiones y expulsiones					Datos de dos años	
	Escuela Vista Del Mar		Distrito Escolar de San Ysidro		California	
	20-21	21-22	20-21	21-22	20-21	21-22
<b>Índices de suspensión</b>	0.2%	2.8%	0.0%	2.5%	0.2%	3.4%
<b>Índices de expulsión</b>	0.0%	0.0%	0.0%	0.0%	0.0%	0.1%

Nota: Es posible que los datos recopilados durante el año escolar 2020-2021 no sean comparables con los de años anteriores debido a las diferencias en las modalidades de instrucción de la enseñanza en respuesta a la pandemia de COVID-19.

Esta tabla muestra las tasas de suspensión y expulsión a nivel escolar, estatal y del distrito obtenidas para el período de julio a febrero; una muestra del año escolar parcial debido a la pandemia de COVID-19.

Suspensiones y expulsiones				Año escolar 2019-2020	
	Escuela Vista Del Mar		Distrito Escolar de San Ysidro		California
	19-20		19-20		19-20
<b>Índices de suspensión</b>	2.8%		2.5%		2.5%
<b>Índices de expulsión</b>	0.0%		0.0%		0.1%

Nota: Los datos sobre la tasa de suspensión y expulsión del 2019-2020 no se comparan con los datos de otro año debido a que el año escolar 2019-2020 fue un año escolar parcial por la crisis de COVID-19. Como tal, sería inapropiado comparar las tasas de suspensión y expulsión del año escolar 2019-2020 con otros años escolares.

## Suspensiones y expulsiones por grupo de estudiantes

Suspensiones y expulsiones por grupo de estudiantes			Año escolar 2021-2022	
Grupo de estudiantes	Índices de suspensión	Índices de expulsión		
<b>Todos los estudiantes</b>	2.8%	0.0%		
<b>Femenino</b>	0.9%	0.0%		
<b>Masculino</b>	4.6%	0.0%		
<b>No binario</b>	0.0%	0.0%		
<b>Indios americanos o nativos de Alaska</b>	0.0%	0.0%		
<b>Asiáticos</b>	0.0%	0.0%		
<b>Negros o afro-americanos</b>	4.6%	0.0%		
<b>Filipinos</b>	2.3%	0.0%		
<b>Hispanos o latinos</b>	3.0%	0.0%		
<b>Nativos de Hawái o de las islas del Pacífico</b>	0.0%	0.0%		
<b>De dos o más razas</b>	0.0%	0.0%		
<b>Blancos</b>	0.0%	0.0%		
<b>Estudiantes del idioma inglés</b>	2.7%	0.0%		
<b>Jóvenes en régimen de acogida familiar</b>	0.0%	0.0%		
<b>Personas sin hogar</b>	0.0%	0.0%		
<b>Con desventaja socioeconómica</b>	3.0%	0.0%		
<b>Estudiantes que reciben servicios de educación para migrantes</b>	0.0%	0.0%		
<b>Estudiantes con discapacidades</b>	4.7%	0.0%		

## Desarrollo profesional

Todo el plan de estudios y las actividades de mejora educativa en el Distrito Escolar de San Ysidro se desarrollan conforme a los marcos y los Estándares Estatales de Conocimientos Fundamentales Comunes de California. El programa de desarrollo profesional del distrito brinda oportunidades para que los maestros y el personal de apoyo implementen el plan de estudios básico del distrito para todos los estudiantes, renueven su experiencia en asignaturas, utilicen datos para planificar estrategias de mejora educativa y adquieran estrategias educativas nuevas para implementar en el salón de clases. Además, los maestros y el personal de apoyo tienen la oportunidad de participar en conferencias, procesos de desarrollo profesional en todo el distrito a lo largo del año, a través de los cuales se hace hincapié en la implementación de los Estándares Estatales de Conocimientos Fundamentales Comunes y en la capacitación específica para asistir a los estudiantes de inglés y a los estudiantes con necesidades especiales.

A nivel escolar, todos los años se ofrecen actividades específicas para mejorar el nivel profesional de los maestros y del personal de apoyo que reflejan las metas y los objetivos escolares específicos establecidos en el plan escolar, por ejemplo: la Comunidad de Aprendizaje de Profesiones (Professional Learning Community, PLC); colaboraciones a nivel de grado correspondiente, así como varias conferencias y talleres, por ejemplo, la Academia de Directores de la Asociación de Administradores Escolares de California (Association of California School Administrators, ACSA), la Academia de Negocios Escolares, capacitación sobre el Proyecto de Desarrollo Guiado de Adquisición del Lenguaje (Guided Language Acquisition Development, GLAD), el modelo educativo para los estudiantes de inglés, intervención no violenta en crisis, la conferencia sobre personas sin hogar, los Institutos de Avance a Través de la Determinación Individual (Advancement Via Individual Determination, AVID), conferencia de temas críticos, etc.

### Días de desarrollo profesional

#### Cantidad de días escolares dedicados al desarrollo del personal y a la mejora continua

<b>2020-21</b>	85
<b>2021-22</b>	110
<b>2022-23</b>	125



## Prueba de condición física de California

Cada primavera, todos los estudiantes de quinto, séptimo y noveno grado tienen que participar en la Prueba de condición física de California (California Physical Fitness Test, PFT). El Fitnessgram es el PFT designado para los estudiantes de las escuelas públicas de California establecido por la Junta Estatal de Educación. Debido a los cambios en la administración de la PFT de 2021-22, solo se requieren resultados de participación para las cinco áreas de acondicionamiento físico.

El objetivo principal de Fitnessgram es animar y ayudar a los estudiantes a establecer hábitos de actividad física regular para toda la vida. La tabla muestra el porcentaje de estudiantes que participan en cada uno de los cinco componentes de acondicionamiento físico en el periodo de pruebas más reciente. Para obtener más información acerca de la PFT de California, visite [www.cde.ca.gov/ta/tg/pf](http://www.cde.ca.gov/ta/tg/pf).

Prueba de condición física de California						Año escolar 2021-2022
Porcentaje de estudiantes que participan en cada uno de los cinco componentes de acondicionamiento físico						
Grado	Componente 1: Capacidad aeróbica	Componente 2: Fuerza y resistencia abdominal	Componente 3: Fuerza y flexibilidad del extensor del tronco	Componente 4: Fuerza y resistencia de la parte superior del cuerpo	Componente 5: Flexibilidad	
7°	88.9%	88.9%	88.4%	88.4%	88.4%	

## Absentismo crónico por grupo de estudiantes

Absentismo crónico por grupo de estudiantes					Año escolar 2021-2022
Grupo de estudiantes	Inscripción acumulativa	Inscripción elegible por absentismo crónico	Conteo de absentismo crónico	Tasa de absentismo crónico	
Todos los estudiantes	472	462	76	16.50%	
Femenino	228	224	31	13.80%	
Masculino	242	236	45	19.10%	
No binario	0	0	0	0.00%	
Indios americanos o nativos de Alaska	4	4	0	0.00%	
Asiáticos	22	21	5	23.80%	
Negros o afro-americanos	43	43	2	4.70%	
Hispanos o latinos	365	357	63	17.60%	
Nativos de Hawái o de las islas del Pacífico	0	0	0	0.00%	
De dos o más razas	19	19	4	21.10%	
Blancos	11	10	2	20.00%	
Estudiantes del idioma inglés	189	185	34	18.40%	
Jóvenes en régimen de acogida familiar	1	1	1	100.00%	
Personas sin hogar	63	58	16	27.60%	
Con desventaja socioeconómica	299	290	58	20.00%	
Estudiantes que reciben servicios de educación para migrantes	1	1	0	0.00%	
Estudiantes con discapacidades	64	63	19	30.20%	

## Tipos de servicios financiados

El Distrito Escolar de San Ysidro recibió financiación estatal y federal para los siguientes programas categorizados, educación especial y de apoyo:

### Fondos federales

- Ley Cada Estudiante Tiene Éxito (Every Student Success Act, ESSA): Título I, Parte A
- Educación especial: Subsidio para una asistencia local básica conforme a la Ley de Educación para Personas con Discapacidades (Individuals with Disabilities Education Act, IDEA), Parte B, Sección 611
- Educación especial: Becas para estudiantes de preescolar conforme a la IDEA, parte B, sección 619
- Educación especial: Plan de asignación de salud mental conforme a la IDEA, parte B, sección 611
- Educación especial: Desarrollo del personal preescolar conforme a la IDEA, parte B, sección 619
- ESSA: Título II, Parte A, Apoyo a la enseñanza efectiva
- ESSA: Título III, Programa para estudiantes con Dominio limitado del inglés (Limited English Proficiency, LEP)
- Título IV de ESSA, Parte B, Programa de Centros de Aprendizaje Comunitario del Siglo XXI
- ESSA: Título IV, Parte A, Becas de Apoyo para los Estudiantes y Enriquecimiento Académico
- ESSA: Educación para niños y jóvenes sin hogar, Subtítulo VII-B de la Ley McKinney-Vento
- Fondo de Alivio de Emergencia de Escuela Primaria y Secundaria (Elementary and Secondary School Emergency Relief, ESSER)

### Fondos estatales

- Lotería sin restricciones
- Materiales educativos para la lotería
- Fórmula de Financiación de Control Local
- Cuenta de protección de la educación
- Programa para la ampliación de las oportunidades de aprendizaje (Expanded Learning Opportunities Program, ELOP)
- Beca para la ampliación de las oportunidades de aprendizaje
- Subvención global para la efectividad del educador
- Educación especial: Resolución de la Asamblea (Assembly Bill, AB) n.º 602
- Educación especial: Apoyo para la recuperación del aprendizaje
- Educación especial: Servicios de salud mental a nivel estatal
- Educación especial: Beca para preescolar de intervención temprana
- Programas de Educación y Seguridad Después de la Escuela (After School Education and Safety, ASES)



## Informe del SARC en el año escolar 2020-2021 únicamente

Se les exigió a las LEA, siempre que esta haya sido la opción más viable, que administren las evaluaciones sumativas estatales en Artes del Lenguaje Inglés (English Language Arts, ELA) y Matemáticas. En los casos en los que la evaluación sumativa estatal no fue la opción más viable para la LEA (o para uno o más niveles de grado dentro de la LEA) debido a la pandemia, se permitió a las LEA informar los resultados a partir de una evaluación diferente que cumpliera con los criterios establecidos por la Junta Estatal de Educación (State Board of Education, SBE) el 16 de marzo de 2021. Las evaluaciones debieron cumplir con las siguientes condiciones:

- Estar alineadas con los Estándares Estatales de Conocimientos Fundamentales Comunes (Common Core State Standards, CCSS) de California para ELA y Matemáticas.
- Estar disponibles para los estudiantes de tercero a octavo grado y undécimo grado.
- Administrarse equitativamente en un grado, nivel de grado, escuela o distrito a todos los estudiantes elegibles.

## Opciones

Las Evaluaciones Alternativas de California (California Alternate Assessments, CAA) se debieron administrar solo en forma presencial y en cumplimiento con los requisitos de salud y seguridad. En caso de que no fuera viable administrar en modalidad presencial las CAA en conformidad con las directrices de salud y seguridad dispuestas, se indicó a la LEA no administrar los exámenes. No se dispuso de ninguna otra opción de evaluación para las CAA. Las escuelas administraron las Evaluaciones Equilibradas Más Inteligentes Sumativas para ELA y Matemáticas, otras evaluaciones que cumplieron con los criterios de SBE o una combinación de ambas, y pudieron optar por solo una de las siguientes opciones:

- Evaluaciones Equilibradas Más Inteligentes Sumativas para ELA y Matemáticas.
- Otras evaluaciones en cumplimiento con los requisitos de SBE.
- Una combinación de Evaluaciones Equilibradas Más Inteligentes y sumativas para ELA y Matemáticas con otras evaluaciones.

## Resultados del examen CAASPP en Ciencias para todos los estudiantes (5° grado, 8° grado y escuela preparatoria)

La tabla a continuación muestra el porcentaje de estudiantes que cumplen o superan el estándar estatal en la CAASPP, es decir, la Prueba de Ciencias de California (California Science Test, CAST) y la Evaluación Alternativa de California para Ciencias (California Alternate Assessment for Science, CAA for Science) para quinto y octavo grado, y una vez en la escuela preparatoria (es decir, décimo, undécimo o duodécimo grado).

Materia	Porcentaje de estudiantes que cumplen o que superan los estándares estatales					
	Escuela Vista Del Mar		Distrito Escolar de San Ysidro		California	
	20-21	21-22	20-21	21-22	20-21	21-22
<b>Ciencias</b>	▲	23.77%	▲	18.20%	28.50%	29.47%

## Resultados de la CAASPP en ELA y Matemáticas para todos los estudiantes

La tabla a continuación muestra el porcentaje de estudiantes que cumplen o superan los estándares estatales en las Evaluaciones Equilibradas Más Inteligentes Sumativas y las Evaluaciones Alternativas de California (CAA) para la CAASPP en Artes del Lenguaje Inglés (ELA)/Alfabetización y Matemáticas para tercero a octavo grado y undécimo grado.

Materia	Porcentaje de estudiantes que cumplen o que superan los estándares estatales					
	Escuela Vista Del Mar		Distrito Escolar de San Ysidro		California	
	20-21	21-22	20-21	21-22	20-21	21-22
<b>Artes del Lenguaje Inglés/alfabetización</b>	*	47%	*	35%	*	47%
<b>Matemáticas</b>	*	28%	*	23%	*	33%

▲ Esta escuela no evaluó a los estudiantes usando el CAASPP para Ciencias.

\* Los datos para el período 2020-2021 no son comparables con otros datos debido a la pandemia de COVID-19 durante el año escolar 2020-2021. En los casos en que las evaluaciones CAASPP en ELA o Matemáticas no fueron la opción más viable, se permitió a las LEA administrar evaluaciones locales. Por lo tanto, los datos del período 2020-2021 entre los años escolares a nivel escolar, estatal y de distrito no representan una comparación precisa. Por este motivo, no es adecuado comparar los resultados del año escolar 2020-2021 con otros años escolares.

## Evaluaciones estatales

**Evaluaciones estatales** (es decir, el sistema CAASPP, que incluye las Evaluaciones Equilibradas Más Inteligentes Sumativas para estudiantes en la población de educación general y las CAA para ELA y Matemáticas administradas de tercero a octavo grado y undécimo grado. Solo los estudiantes elegibles pueden participar en la administración de las CAA. Los elementos de las CAA están alineados con estándares alternativos de logros, que están vinculados a los CCSS para los estudiantes con las discapacidades cognitivas más significativas).

El sistema CAASPP abarca las siguientes evaluaciones y los siguientes requisitos para la participación de los estudiantes:

1. **Evaluaciones Equilibradas Más Inteligentes Sumativas y CAA para ELA** de tercero a octavo grado y undécimo grado.
2. **Evaluaciones Equilibradas Más Inteligentes Sumativas y CAA para Matemáticas** de tercero a octavo grado y undécimo grado.
3. **Prueba de Ciencias de California (CAST) y CAA para Ciencias** en los grados quinto, octavo y una vez en la escuela preparatoria (es decir, décimo, undécimo y duodécimo grado).



## CAASPP por grupo de estudiantes: Ciencias, Artes del Lenguaje Inglés y Matemáticas

Los gráficos de las siguientes páginas muestran el porcentaje de estudiantes que cumplieron o superaron los estándares estatales en Ciencias, Artes del Lenguaje Inglés/Alfabetización y Matemáticas de la escuela por grupos de estudiantes.

El "porcentaje de los que cumplen o exceden" se calcula tomando el número total de estudiantes que cumplen o exceden el estándar en la Evaluación Sumativa (Smarter Balanced) además del total del número de estudiantes que cumplen con el estándar en las CAA, dividido entre el total de estudiantes que participaron en ambas evaluaciones.

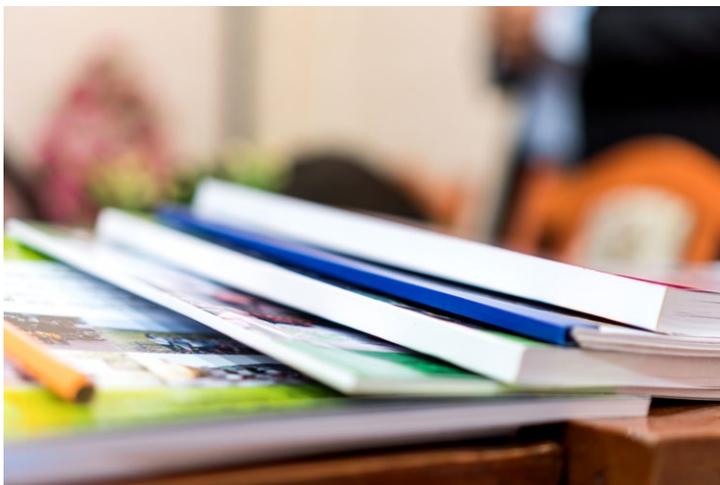
Nota: El número de estudiantes examinados incluye todos los estudiantes que participaron en el examen independientemente de si recibieron una calificación o no. Sin embargo, el número de estudiantes examinados no es el número que se usó para calcular los porcentajes del nivel de logro. Los porcentajes de nivel de logro se calcularon solamente con los estudiantes que fueron calificados.



## Resultados de la CAASPP por grupo de estudiantes: Ciencias (8° grado)

Porcentaje de estudiantes que cumplen o que superan los estándares estatales					Año escolar 2021-2022
Ciencias					
Grupo	Inscripción total	Número examinado	Porcentaje examinado	Porcentaje no examinado	Porcentaje de estudiantes que cumplen o exceden
Todos los estudiantes	249	244	97.99%	2.01%	23.77%
Femenino	130	127	97.69%	2.31%	21.26%
Masculino	118	116	98.31%	1.69%	26.72%
Indios americanos o nativos de Alaska	❖	❖	❖	❖	❖
Asiáticos	❖	❖	❖	❖	❖
Negros o afro-americanos	13	13	100.00%	0.00%	15.38%
Filipinos	27	27	100.00%	0.00%	55.56%
Hispanos o latinos	188	183	97.34%	2.66%	17.49%
Nativos de Hawái o de las islas del Pacífico	❖	❖	❖	❖	❖
De dos o más razas	14	14	100.00%	0.00%	57.14%
Blancos	❖	❖	❖	❖	❖
Estudiantes del idioma inglés	91	86	94.51%	5.49%	2.33%
Jóvenes en régimen de acogida familiar	❖	❖	❖	❖	❖
Personas sin hogar	21	20	95.24%	4.76%	20.00%
Militar	❖	❖	❖	❖	❖
Con desventaja socioeconómica	156	153	98.08%	1.92%	18.30%
Estudiantes que reciben servicios de educación para migrantes	❖	❖	❖	❖	❖
Estudiantes con discapacidades	30	27	90.00%	10.00%	7.41%

❖ Las calificaciones no se muestran cuando el número de estudiantes evaluados es de 10 o menos, ya sea porque el número de estudiantes en esta categoría es demasiado pequeño para una precisión estadística o para proteger la privacidad de los estudiantes.





## Resultados de la CAASPP por grupo de estudiantes: Artes del Lenguaje Inglés (de 7° a 8° grado)

## Porcentaje de estudiantes que cumplen o que superan los estándares estatales

Año escolar 2021-2022

## Artes del Lenguaje Inglés

Grupo	Inscripción total	Número examinado	Porcentaje examinado	Porcentaje no examinado	Porcentaje de estudiantes que cumplen o exceden
Todos los estudiantes	443	431	97.29%	2.71%	47.44%
Femenino	214	207	96.73%	3.27%	59.22%
Masculino	227	222	97.80%	2.20%	36.04%
Indios americanos o nativos de Alaska	❖	❖	❖	❖	❖
Asiáticos	❖	❖	❖	❖	❖
Negros o afro-americanos	19	19	100.00%	0.00%	52.63%
Filipinos	42	42	100.00%	0.00%	78.57%
Hispanos o latinos	346	335	96.82%	3.18%	40.12%
Nativos de Hawái o de las islas del Pacífico	❖	❖	❖	❖	❖
De dos o más razas	24	23	95.83%	4.17%	82.61%
Blancos	❖	❖	❖	❖	❖
Estudiantes del idioma inglés	169	159	94.08%	5.92%	15.82%
Jóvenes en régimen de acogida familiar	❖	❖	❖	❖	❖
Personas sin hogar	41	39	95.12%	4.88%	30.77%
Militar	❖	❖	❖	❖	❖
Con desventaja socioeconómica	267	262	98.13%	1.87%	44.06%
Estudiantes que reciben servicios de educación para migrantes	❖	❖	❖	❖	❖
Estudiantes con discapacidades	62	57	91.94%	8.06%	17.86%

❖ Las calificaciones no se muestran cuando el número de estudiantes evaluados es de 10 o menos, ya sea porque el número de estudiantes en esta categoría es demasiado pequeño para una precisión estadística o para proteger la privacidad de los estudiantes.

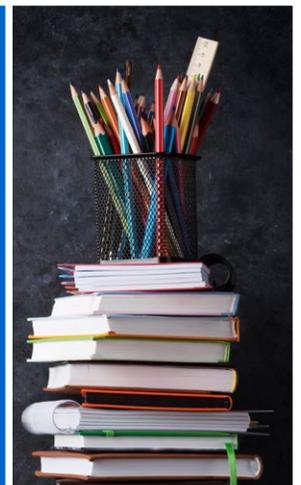




## Resultados de la CAASPP por grupo de estudiantes: Matemáticas (de 7° a 8° grado)

Porcentaje de estudiantes que cumplen o que superan los estándares estatales					Año escolar 2021-2022
Matemáticas					
Grupo	Inscripción total	Número examinado	Porcentaje examinado	Porcentaje no examinado	Porcentaje de estudiantes que cumplen o exceden
Todos los estudiantes	443	431	97.29%	2.71%	28.07%
Femenino	214	208	97.20%	2.80%	27.40%
Masculino	227	221	97.36%	2.64%	28.51%
Indios americanos o nativos de Alaska	❖	❖	❖	❖	❖
Asiáticos	❖	❖	❖	❖	❖
Negros o afro-americanos	19	19	100.00%	0.00%	31.58%
Filipinos	42	42	100.00%	0.00%	59.52%
Hispanos o latinos	346	335	96.82%	3.18%	20.60%
Nativos de Hawái o de las islas del Pacífico	❖	❖	❖	❖	❖
De dos o más razas	24	23	95.83%	4.17%	65.22%
Blancos	❖	❖	❖	❖	❖
Estudiantes del idioma inglés	169	159	94.08%	5.92%	7.55%
Jóvenes en régimen de acogida familiar	❖	❖	❖	❖	❖
Personas sin hogar	41	39	95.12%	4.88%	17.95%
Militar	❖	❖	❖	❖	❖
Con desventaja socioeconómica	267	260	97.38%	2.62%	23.08%
Estudiantes que reciben servicios de educación para migrantes	❖	❖	❖	❖	❖
Estudiantes con discapacidades	62	57	91.94%	8.06%	8.77%

❖ Las calificaciones no se muestran cuando el número de estudiantes evaluados es de 10 o menos, ya sea porque el número de estudiantes en esta categoría es demasiado pequeño para una precisión estadística o para proteger la privacidad de los estudiantes.





## Libros de texto y materiales educativos

El Distrito Escolar de San Ysidro participó de una audiencia pública el 8 de septiembre del 2022 en la cual se determinó la cantidad y la idoneidad de los materiales educativos en todas las escuelas del distrito. Se determinó que todas las escuelas disponen de suficientes libros de texto, materiales educativos y equipos para el laboratorio de ciencias de buena calidad conforme al acuerdo de Williams v. el Estado de California.

Todos los estudiantes, incluidos los estudiantes del idioma inglés, reciben sus propios libros de texto o materiales educativos individuales, o ambos, de las principales materias para utilizarlos en el salón de clases o llevárselos a casa. Los libros de texto y los materiales complementarios se aprueban en función de un ciclo desarrollado por el Departamento de Educación de California para que los libros de texto utilizados en la escuela sean los más actuales disponibles. Todos los maestros revisan los materiales que aprueba el estado y un comité de selección compuesto por maestros y administradores realizan recomendaciones al Consejo Directivo.

### Lista de libros de texto y materiales educativos

Año escolar 2022-2023

Materia	Libro de texto	Adoptados
Artes del Lenguaje Inglés	Amplify ELA + ELD (7-8)	2018
Desarrollo del Inglés	Amplify ELA + ELD (7-8)	2018
Matemáticas	SpringBoard, College Board (7-8)	2017
Ciencias/Salud	Pilot materials: McGraw Hill CA Inspire Science & Accelerate Learning STEMscopes (7-8)	Pending
Historia/Ciencias sociales	Pilot materials: TCI History Alive! & McGraw Hill Impact CA Social Science	Pending
Español (opcional)	Realidades, Prentice Hall	2008

## Calidad de los libros de texto

La tabla siguiente presenta los criterios requeridos para escoger los libros de texto y los materiales educativos.

### Calidad de los libros de texto

Año escolar 2022-2023

Criterios	Sí/No
¿Los libros de texto han sido adoptados de la lista más reciente aprobada por el estado o por la junta rectora local?	Sí

## Panel de Escuelas de California

El Panel de Escuelas de California (Panel), <https://www.caschooldashboard.org/>, refleja el nuevo sistema de mejora continua y responsabilidad de California, y proporciona información sobre cómo las Agencias de Educación Locales (Local Educational Agency, LEA) y las escuelas satisfacen las necesidades de la diversa población estudiantil de California. El Panel contiene informes que muestran el desempeño de las LEA, las escuelas y los grupos de estudiantes en un conjunto de medidas estatales y locales para ayudar a identificar las fortalezas, los desafíos y las áreas que deben mejorar.

◇ No corresponde.

## Disponibilidad de libros de texto y materiales educativos

La siguiente es una lista del porcentaje de estudiantes que no cuentan con sus propios libros de texto y materiales educativos asignados.

### Porcentaje de estudiantes que no cuentan con materiales por materia

Año escolar 2022-2023

Artes del Lenguaje Inglés	0%
Matemáticas	0%
Ciencias	0%
Historia/Ciencias sociales	0%
Artes visuales y escénicas	◇
Lengua extranjera	◇
Salud	◇

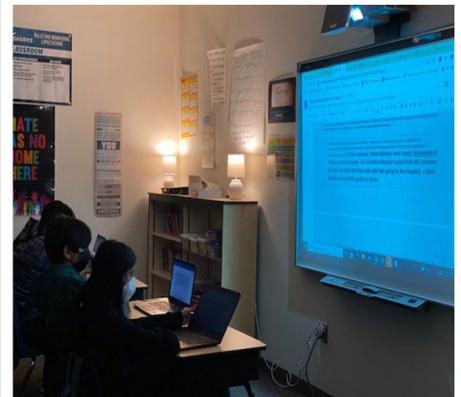
## Vigencia de los libros de texto

Esta tabla muestra la fecha en que se llevó a cabo la audiencia pública más reciente donde se adoptó una resolución sobre la suficiencia de los materiales educativos.

### Vigencia de los libros de texto

Año escolar 2022-2023

Fecha de recolección de datos	9/8/2022
-------------------------------	----------





## Buen estado de la instalación escolar

La tabla muestra los resultados de la inspección más reciente que se realizó en la escuela usando la Herramienta de inspección de instalaciones (Facility Inspection Tool, FIT) o el formulario escolar equivalente. Esta inspección determina el buen estado de la instalación escolar; usa las calificaciones: en buenas condiciones, condiciones regulares o malas condiciones. El resumen general de las condiciones de la instalación se califica en: ejemplar, bueno, regular o malo.

Buen estado de la instalación escolar		Año escolar 2022-2023
Elementos inspeccionados	Estado de mantenimiento	
<b>Sistemas:</b> Fugas de gas, alcantarillado, sistemas mecánicos (calefacción, ventilación y climatización)	Bueno	
<b>Interior:</b> Superficies interiores (pisos, techos, paredes y marcos de las ventanas)	Bueno	
<b>Limpieza:</b> Control de plagas/plagas, limpieza general	Bueno	
<b>Eléctrico:</b> Sistemas eléctricos	Bueno	
<b>Sanitarios y bebederos:</b> Sanitarios, lavabos y bebederos	Bueno	
<b>Seguridad:</b> Prevención de incendios, sistemas de emergencia, materiales peligrosos	Bueno	
<b>Estructura:</b> Condición de las estructuras, techos	Bueno	
<b>Exterior:</b> Ventanas, puertas, rejas, bardas, terrenos y patios de juego	Bueno	
<b>Resumen general de las condiciones de la instalación</b>	Bueno	
<b>Fecha de inspección más reciente del plantel escolar</b>	10/11/2022	



## Instalaciones escolares

La Escuela Secundaria Vista Del Mar brinda un entorno limpio y seguro para los estudiantes y el personal. La Escuela Vista Del Mar se inauguró el 25 de julio del 2012 y consta de 24 salones de clases, una biblioteca/centro de medios audiovisuales, un laboratorio informático, un salón de música, un salón de usos múltiples y una cafetería. Hay muchos espacios para fomentar el aprendizaje de los estudiantes. Contamos con una gran área de asfalto y un campo para hacer ejercicio y jugar al aire libre.

Vista Del Mar tiene dos conserjes de tiempo completo y un conserje de medio tiempo. Utilizamos el sistema del distrito "School Dude" para informar las reparaciones que se necesitan en el campus. El personal de conserjería revisa el campus habitualmente para ver si se deben realizar reparaciones y lo limpia a diario. El director se reúne cada mes con el director de mantenimiento, operaciones, transporte e instalaciones para recorrer el campus y abordar cualquier preocupación.

Los estudiantes son supervisados antes, durante y después de asistir a la escuela por los auxiliares y la administración del campus. Utilizamos los fondos del establecimiento para tener auxiliares adicionales en el campus a fin de controlar los baños durante el día.

Nuestras áreas de juegos superior e inferior se renovaron recientemente para quitar los equipos de juego viejos que no eran apropiados para la edad. Esto permitió que se añadieran tres canchas de baloncesto que también se pueden utilizar como canchas de vóleybol. El área de juego superior ahora tendrá tetherball y una de las estructuras de juego se renovará más adelante. Para estas mejoras, se utilizó el dinero del Bono General.

## Deficiencias y reparaciones

La tabla indica las reparaciones que se deben realizar para todas las deficiencias que se encontraron durante la inspección del sitio. Se incluyen todas las deficiencias, independientemente del estado de reparación de cada artículo.

Deficiencias y reparaciones		Año escolar 2022-2023
Elementos inspeccionados	Deficiencias y medidas tomadas o previstas	Fecha de acción
<b>Interior</b>	Mosaico manchado en el techo: Salón 501. Se enviaron las órdenes de trabajo.	Noviembre de 2022
<b>Eléctrico</b>	Bombillas quemadas: Salón 501. Se enviaron las órdenes de trabajo.	Noviembre de 2022
<b>Sanitarios y bebederos</b>	Los asientos del inodoro están sueltos: Baños para niños y niñas. El bebedero no funciona de manera correcta: Salón 404. El fregadero no funciona de manera correcta: Salones 501, 503 y 506. Se enviaron las órdenes de trabajo.	Noviembre de 2022



*"Nos comprometemos a desarrollar un entorno que permita a los estudiantes convertirse en estudiantes permanentes dentro de una comunidad diversa".*



## Colocación y preparación de maestros

Los datos sobre maestros que se muestran en este SARC se refieren a los años escolares 2020-21 y 2021-22. Esta tabla muestra la cantidad y el porcentaje de autorizaciones/asignaciones de maestros así como la cantidad total y el porcentaje de puestos de enseñanza a nivel escolar, estatal y del distrito. Por preguntas relacionadas con la asignación de maestros fuera de su área de competencia en la asignatura o con el estado de la acreditación de los maestros, visite el sitio web de la Comisión de California para la Acreditación de Maestros en <https://www.ctc.ca.gov/>.

Colocación y preparación de maestros					Año escolar 2020-2021	
Autorización/asignación	Número de escuela	Porcentaje de escuelas	Número de distrito	Porcentaje de distrito	Número del estado	Porcentaje del estado
<b>Totalmente acreditado (en forma preliminar o autorizada) para la asignatura y la colocación de los estudiantes (asignados apropiadamente)</b>	17.6	90.7%	171.8	93.1%	228,366.1	83.1%
<b>Titulares de una acreditación para práctica profesional con asignación apropiada</b>	0.0	0.0%	0.0	0.0%	4,205.9	1.5%
<b>Maestros sin acreditación y asignaciones incorrectas (designación "no efectivo" según ESSA)</b>	0.2	1.0%	1.1	0.6%	11,216.7	4.1%
<b>Maestros acreditados con asignaciones fuera de campo (designación "fuera de campo" según ESSA)</b>	0.6	3.1%	0.8	0.4%	12,115.8	4.4%
<b>Desconocido</b>	1.0	5.1%	10.7	5.8%	18,854.3	6.9%
<b>Puestos de maestros en total</b>	19.5	100.0%	184.5	100.0%	274,759.1	100.0%

Colocación y preparación de maestros					Año escolar 2021-2022	
Autorización/asignación	Número de escuela	Porcentaje de escuelas	Número de distrito	Porcentaje de distrito	Número del estado	Porcentaje del estado
<b>Totalmente acreditado (en forma preliminar o autorizada) para la asignatura y la colocación de los estudiantes (asignados apropiadamente)</b>	19.3	85.8%	181.6	92.2%	234,405.2	84.0%
<b>Titulares de una acreditación para práctica profesional con asignación apropiada</b>	0.0	0.0%	1.0	0.5%	4,853.0	1.7%
<b>Maestros sin acreditación y asignaciones incorrectas (designación "no efectivo" según ESSA)</b>	2.2	9.8%	11.1	5.6%	12,001.5	4.3%
<b>Maestros acreditados con asignaciones fuera de campo (designación "fuera de campo" según ESSA)</b>	0.0	0.0%	0.2	0.1%	11,953.1	4.3%
<b>Desconocido</b>	1.0	4.4%	3.0	1.6%	15,831.9	5.7%
<b>Puestos de maestros en total</b>	22.5	100.0%	197.0	100.0%	279,044.8	100.0%

Nota: Los datos en estas tablas se basan en el estado de equivalente de tiempo completo (Full Time Equivalent, FTE). Un FTE equivale a un miembro del personal que trabaja a tiempo completo. Un FTE también puede representar a dos miembros del personal que trabajan el 50 % cada uno del tiempo completo. Asimismo, una asignación se define como un puesto al que es asignado un educador según el entorno, la asignatura y el nivel de grado correspondiente. Una autorización se define como los servicios que está autorizado a suministrar un educador a los estudiantes.

Los datos provienen del Sistema de Contabilidad de Asignaciones de California (California State Assignment Accountability System, CalSAAS) suministrado por la Comisión para la Acreditación de Maestros. Para obtener más información sobre el CalSAAS, visite la página web de CALPADS en <https://www.cde.ca.gov/ds/sp/cl/calpadsupdf1ash201.asp>.

Para obtener más información sobre las definiciones que se describieron anteriormente, consulte la página web de Definiciones Actualizadas Equidad de Maestros en <https://www.cde.ca.gov/pd/ee/teacherequitydefinitions.asp>.





## Maestros sin acreditación y asignaciones incorrectas (considerados "no efectivos" según ESSA)

Esta tabla muestra el número de autorizaciones/asignaciones de maestros, así como la cantidad total de maestros sin acreditación y asignaciones incorrectas a nivel escolar. Por preguntas relacionadas con los permisos, las exenciones y las asignaciones incorrectas de maestros, visite el sitio web de la Comisión de California para la Acreditación de Maestros en <https://www.ctc.ca.gov/>.

Maestros sin acreditación y asignaciones incorrectas	Datos de dos años	
	2020-21	2021-22
<b>Autorización/asignación</b>		
<b>Permisos y exenciones</b>	0.0	0.0
<b>Asignaciones incorrectas</b>	0.2	2.2
<b>Puestos vacantes</b>	0.0	0.0
<b>Total de maestros sin acreditación y asignaciones incorrectas</b>	0.2	2.2

## Maestros acreditados con asignaciones fuera de campo (considerados "fuera de campo" según ESSA)

Esta tabla muestra la cantidad de maestros y el total de maestros con la designación fuera de campo a nivel escolar.

Para obtener más información sobre las definiciones que se describieron anteriormente, consulte el Manual de Asignaciones de la Comisión de California para la Acreditación de Maestros en <https://www.ctc.ca.gov/credentials/manuals>.

Maestros acreditados con asignaciones fuera de campo	Datos de dos años	
	2020-21	2021-22
<b>Indicador</b>		
<b>Maestros acreditados autorizados con un permiso o una exención</b>	0.0	0.0
<b>Opciones para asignaciones locales</b>	0.6	0.0
<b>Total de maestros fuera de campo</b>	0.6	0.0

## Asignaciones a clase

Esta tabla muestra la cantidad de maestros y el total de maestros con la designación fuera de campo a nivel escolar.

Los datos sobre asignaciones incorrectas o puestos vacantes para maestros deben encontrarse disponibles en la oficina del personal del distrito.

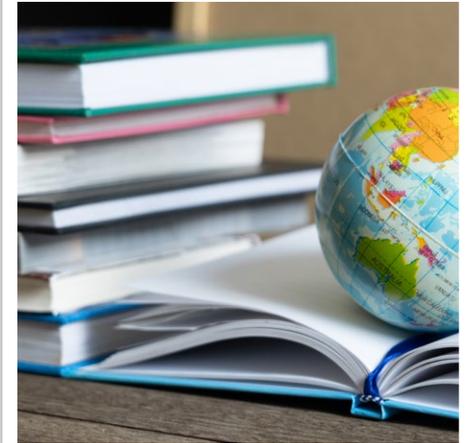
Asignaciones a clase	Datos de dos años	
	2020-21	2021-22
<b>Indicador</b>		
<b>Asignaciones incorrectas para estudiantes del idioma inglés (un porcentaje de todas las clases con estudiantes del idioma inglés que dictan los maestros con asignaciones incorrectas)</b>	1.1%	10.7%
<b>Sin acreditación, permiso ni autorización para enseñar (un porcentaje de todas las clases que dictan los maestros sin un registro de autorización para enseñar)</b>	0.0%	0.0%

## Acceso público a Internet

El acceso a Internet está disponible en las bibliotecas públicas y otros lugares accesibles al público (por ejemplo, la Biblioteca Estatal de California). Por lo general, el acceso a Internet de las bibliotecas y los lugares públicos se proporciona según el orden de llegada. Otras restricciones de utilización incluyen las horas de uso, el tiempo durante el que una computadora puede usarse (dependiendo de la disponibilidad), los tipos de programas disponibles en cada estación de trabajo y la capacidad para imprimir documentos.

Los datos provienen del Sistema de Contabilidad de Asignaciones de California (California State Assignment Accountability System, CalSAAS) suministrado por la Comisión para la Acreditación de Maestros. Para obtener más información sobre el CalSAAS, visite la página web de CALPADS en <https://www.cde.ca.gov/ds/sp/cl/calpadsupdfdash201.asp>.

Para obtener más información sobre las definiciones que se describieron anteriormente, consulte la página web de Definiciones Actualizadas Equidad de Maestros en <https://www.cde.ca.gov/pd/ee/teacherequitydefinitions.asp>.



## Asesores académicos y personal de apoyo escolar

Esta tabla muestra información sobre los asesores académicos y el personal de apoyo escolar y su equivalente de tiempo completo (full-time equivalent, FTE).

Datos sobre la proporción de estudiantes con respecto a los asesores académicos y el personal de apoyo escolar

Año escolar 2020-2021

	Proporción
<b>Estudiantes con respecto a asesores académicos</b>	◇
<b>Personal de apoyo</b>	FTE
<b>Asesor (académico, social/de comportamiento o desarrollo profesional)</b>	1.00
<b>Maestro de biblioteca y medios audiovisuales (bibliotecario)</b>	0.00
<b>Personal de servicio de biblioteca y medios audiovisuales (auxiliar docente)</b>	1.00
<b>Psicólogo</b>	0.80
<b>Trabajador social</b>	0.43*
<b>Enfermero</b>	0.14**
<b>Especialista del habla, lenguaje y audición</b>	1.00
<b>Especialista de recursos (no docente)</b>	0.00

◇ No corresponde.

\* El distrito cuenta con 3 trabajadores sociales que apoyan a los estudiantes con los programas de salud mental y proporcionan Servicios de Salud Mental Relacionados con la Educación.

\*\* El distrito cuenta con 1 enfermera que supervisa todas las escuelas y está disponible para todos los estudiantes.



## Datos financieros

Los datos financieros que se muestran en este SARC se refieren al año fiscal 2020-2021. La información fiscal más actualizada proporcionada por el estado siempre es dos años anterior al año escolar presente, y un año anterior a la mayoría de los datos incluidos en este informe. Para conocer más detalles sobre los gastos escolares en todos los distritos de California, consulte la página de Gastos actuales en educación y gastos por estudiante, del Departamento de Educación de California (California Department of Education, CDE), en [www.cde.ca.gov/ds/fd/ec](http://www.cde.ca.gov/ds/fd/ec). Para obtener información sobre los sueldos de los maestros en todos los distritos de California, consulte la página Salarios y prestaciones acreditados, del CDE, en [www.cde.ca.gov/ds/fd/cs](http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs). Para buscar gastos y sueldos para un distrito escolar específico, consulte la página Ed-Data, en [www.ed-data.org](http://www.ed-data.org).

## Datos financieros del distrito

Esta tabla muestra información sobre los sueldos de los maestros y del personal administrativo del distrito y compara las cifras con los promedios estatales de los distritos de tipo y tamaño similares. Nota: Los datos sobre salarios del distrito no incluyen los beneficios.

Datos sobre sueldos		Año fiscal 2020-2021	
	Distrito Escolar de San Ysidro	Distrito de tamaño similar	
Sueldo de un maestro principiante	\$51,894	\$51,591	
Sueldo medio de un maestro	\$77,689	\$79,620	
Sueldo más alto de un maestro	\$102,632	\$104,866	
Sueldo promedio de un director de escuela primaria	\$128,713	\$131,473	
Sueldo promedio de un director de escuela secundaria	\$126,668	\$135,064	
Sueldo del superintendente	\$197,656	\$205,661	
Sueldos de los maestros: porcentaje del presupuesto	28%	33%	
Sueldos de administrativos: porcentaje del presupuesto	4%	6%	

## Comparación de datos financieros

Esta tabla muestra los gastos escolares por estudiante de fuentes no restringidas y el sueldo promedio de un maestro, y lo compara con los datos del distrito y estatales.

Comparación de datos financieros		Año fiscal 2020-2021	
	Gastos por estudiante de fuentes no restringidas	Sueldo anual promedio de un maestro	
Escuela Vista Del Mar	\$6,186	\$97,113	
Distrito Escolar de San Ysidro	\$9,265	\$98,488	
California	\$6,594	\$84,612	
Escuela y distrito: diferencia porcentual	-33.2%	-1.4%	
Escuela y California: diferencia porcentual	-6.2%	+14.8%	

El Departamento de Educación de California, la escuela y las oficinas distritales proporcionaron los datos para el SARC de este año. Para obtener más información sobre las escuelas y los distritos de California y las comparaciones de la escuela con el distrito, el condado y el estado, consulte la página DataQuest at <http://dq.cde.ca.gov/dataquest>. DataQuest es un recurso en línea que proporciona informes sobre responsabilidad, datos de pruebas, inscripción, graduados, deserciones, inscripciones a cursos, personal y datos sobre los estudiantes del idioma inglés. De acuerdo con la Sección 35256 del Código de Educación, cada distrito escolar debe hacer copias en papel de su informe anual actualizado, disponible, previa solicitud, a más tardar el 1.º de febrero de cada año.

Todos los datos son precisos a partir de enero de 2023.

## Datos financieros escolares

La tabla siguiente muestra el sueldo promedio de un maestro y un desglose de los gastos escolares por estudiante de fuentes restringidas y no restringidas.

Datos financieros escolares	
Año fiscal 2020-2021	
Gastos totales por estudiante	\$6,308
Gastos por estudiante de fuentes restringidas	\$122
Gastos por estudiante de fuentes no restringidas	\$6,186
Sueldo anual promedio de un maestro	\$97,113



## Gastos por estudiante

Los gastos adicionales o restringidos provienen de dinero cuyo uso está controlado por la ley o por el donador. El dinero que el distrito o la junta gobernante ha designado para fines específicos no se considera restringido. Los gastos básicos o no restringidos son de dinero cuyo uso, excepto para lineamientos generales, no está controlado por la ley o por el donador.